



BG
Безопасност!
Опасност от взривяване! Обикновено батериите могат да експлодират при зареждане. Заредяйте само Ni-MH презареждащи батерии, не обикновени батерии. Интегриран контрол за безопасност изключва след 8,5h AA/AAA и минус дълга-V прекасовата функция. Нагряването на батериите изключва функцията за зареждане при зареждане е обичайно. Не отваряйте, не хвърляйте в огън и не окислявайте презареждащите батерии. В случай на повреда/чуждене, свържете се с търговеца на Varta.

Как да използвате зарядното устройство
Фиг. 1: Взаряйте презареждащи се батерии с един и същ размер (AA или AAA) и капацитет по двойки. И двата края на батериите трябва да бъдат свързани.

Фиг. 2: Включете зарядното устройство в електрически контакт 230V. Зарядното устройство може да бъде използвано по целия свят. Където е необходимо, използвайте специфични за съответната страна адаптери.
a) LED светли в момента се зарежда.
b) Стикче светодиод. Зареждане завършило
c) Бързо мигащ светодиод: грешка, алкално откритие, грешна полярност, дефектна батерия, замесване.

Таймерът предпазва презареждащи батерии от презареждане. Присъвяване на зареждането ще започне таймера. Функцията за контрол на зареждането предпазва батериите от презареждане. Махнете батериите след като зарядното устройство е извадено от електрическата мрежа.

Фиг. 3: Бъжте таблица за продължителност на зареждане.

Зашита на околната среда
За да се избегнат проблемите с околната среда и здравето, погледнете описаните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общия отпадък, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизиранияте местни власти.

D
Sicherheit!
Verletzungsgefahr! Primärbatterien können beim Laden explodieren. Nur Ni-MH-Akkus, keine Primärbatterien laden. Integrierte Sicherheitschaltung nach 8,5h AA/AAA und Minus Delta-V Abschaltung. Eine Erwärmung der Akkus und des Ladegerätes beim Aufladen ist normal. Niemals korrodierte, beschädigte oder ausgeblauene Akkus aufladen. Akkus nicht öffnen, ins Feuer werfen oder kurzschließen. Bei Schäden / Störungen VARTA-Händler kontaktieren.

Verwendung des Ladegeräts
Bild 1: Akkus der gleichen Baugröße (AA oder AAA) und der gleichen Kapazität jeweils einzeln. Jeder Akku muss beide Kontakte berühren.
Bild 2: Ladegerät in eine 230V EU Steckdose einstecken. Ladegerät ist weltweit einsteckbar. Ggf. einen länderspezifischen Adapter verwenden.
Bild 3: LED blinkt: Batterie wird aufgeladen.
a) LED leuchtet: Aufladung beendet.
c) LED blinkt schnell: Fehler: Erkennung Alkaline Batterie, falsche Polarität, defekte Batterie, Kurzschluss.

Timer schützt die Akkus vor Überladung. Jedes Einstecken startet den Timer neu. Ladekontrolle schützt die Akkus vor Überladung. Bei nicht angeschlossenem Ladegerät der Akkus entnehmen.

Bild 3: Ladezeitentabelle beachten.

Umweltschutz
Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen nicht mit diesem Symbol gekennzeichnete sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK
Sikkerhed!
Risiko for personskade! Primære (Alkaline, Brun stens) batterier kan eksplodere under opladning. Op-lad kun Ni-MH genopladelige batterier, ikke primære batterier. Integreret sikkerheds-slukning efter 8,5 h AA/AAA og minus delta-V slukkefunktion. Det er normalt, at genopladelige batterier og ladeapparat bliver varmt under opladning. Batterier må ikke åbnes, brændes eller kortsluttes. Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Brug af opladeren
Fig. 1: Indsæt genopladelige batterier parvis med samme størrelse (AA eller AAA) og samme kapacitet. Hvert batteri skal berøre kontaktterne i begge ender.
Fig. 2: Tilslut opladeren til en stikkontakt med 230V. Opladeren kan bruges over hele verden. Anvend evt. en special adapter til det pågældende land.
Fig. 3: LED blinker: Batterierne oplades.
a) LED lyser: Opladning færdigt.
c) LED blinker hurtigt: Fejl, fejlagtig registrering, forkert polaritet, defekt batteri, kortslutning.

Timeren beskytter de genopladelige batterier mod overopladning. Timeren starter forta ved hver tilslutning. Opladningskontrollen beskytter batterierne mod overopladning. Tag batterierne ud, når opladeren ikke er i brug.

Fig. 3: Overhold tiderne i opladningsskemaet.

DK
Sikkerhed!
Risiko for personskade! Primære (Alkaline, Brun stens) batterier kan eksplodere under opladning. Op-lad kun Ni-MH genopladelige batterier, ikke primære batterier. Integreret sikkerheds-slukning efter 8,5 h AA/AAA og minus delta-V slukkefunktion. Det er normalt, at genopladelige batterier og ladeapparat bliver varmt under opladning. Batterier må ikke åbnes, brændes eller kortsluttes. Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Brug af opladeren
Fig. 1: Indsæt genopladelige batterier parvis med samme størrelse (AA eller AAA) og samme kapacitet. Hvert batteri skal berøre kontaktterne i begge ender.
Fig. 2: Tilslut opladeren til en stikkontakt med 230V. Opladeren kan bruges over hele verden. Anvend evt. en special adapter til det pågældende land.
Fig. 3: LED blinker: Batterierne oplades.
a) LED lyser: Opladning færdigt.
c) LED blinker hurtigt: Fejl, fejlagtig registrering, forkert polaritet, defekt batteri, kortslutning.

Timeren beskytter de genopladelige batterier mod overopladning. Timeren starter forta ved hver tilslutning. Opladningskontrollen beskytter batterierne mod overopladning. Tag batterierne ud, når opladeren ikke er i brug.

Fig. 3: Overhold tiderne i opladningsskemaet.

DK
Sikkerhed!
Risiko for personskade! Primære (Alkaline, Brun stens) batterier kan eksplodere under opladning. Op-lad kun Ni-MH genopladelige batterier, ikke primære batterier. Integreret sikkerheds-slukning efter 8,5 h AA/AAA og minus delta-V slukkefunktion. Det er normalt, at genopladelige batterier og ladeapparat bliver varmt under opladning. Batterier må ikke åbnes, brændes eller kortsluttes. Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Brug af opladeren
Fig. 1: Indsæt genopladelige batterier parvis med samme størrelse (AA eller AAA) og samme kapacitet. Hvert batteri skal berøre kontaktterne i begge ender.
Fig. 2: Tilslut opladeren til en stikkontakt med 230V. Opladeren kan bruges over hele verden. Anvend evt. en special adapter til det pågældende land.
Fig. 3: LED blinker: Batterierne oplades.
a) LED lyser: Opladning færdigt.
c) LED blinker hurtigt: Fejl, fejlagtig registrering, forkert polaritet, defekt batteri, kortslutning.

Timeren beskytter de genopladelige batterier mod overopladning. Timeren starter forta ved hver tilslutning. Opladningskontrollen beskytter batterierne mod overopladning. Tag batterierne ud, når opladeren ikke er i brug.

Fig. 3: Overhold tiderne i opladningsskemaet.

CZ
Bezpečnost!
Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaný bezpečnostní vypínač po 8,5 h AA/AAA a funkce vypnutí minus delta V. Zahřívání nabíjecích baterií a nabíječky během obvyklého nabíjení. Akumulátory neotevírejte, nehořtejte do ohně ani nezkratujte konce prvků. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Použití nabíječky
Obrázek 1: Vložte nabíjecí baterie stejné velikosti (AA nebo AAA) a kapacity v párech. Každý akumulátor se musí dotýkat obou kontaktů.
Obrázek 2: Zastrčte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.
a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

CZ
Bezpečnost!
Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaný bezpečnostní vypínač po 8,5 h AA/AAA a funkce vypnutí minus delta V. Zahřívání nabíjecích baterií a nabíječky během obvyklého nabíjení. Akumulátory neotevírejte, nehořtejte do ohně ani nezkratujte konce prvků. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Použití nabíječky
Obrázek 1: Vložte nabíjecí baterie stejné velikosti (AA nebo AAA) a kapacity v párech. Každý akumulátor se musí dotýkat obou kontaktů.
Obrázek 2: Zastrčte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.
a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

CZ
Bezpečnost!
Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaný bezpečnostní vypínač po 8,5 h AA/AAA a funkce vypnutí minus delta V. Zahřívání nabíjecích baterií a nabíječky během obvyklého nabíjení. Akumulátory neotevírejte, nehořtejte do ohně ani nezkratujte konce prvků. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Použití nabíječky
Obrázek 1: Vložte nabíjecí baterie stejné velikosti (AA nebo AAA) a kapacity v párech. Každý akumulátor se musí dotýkat obou kontaktů.
Obrázek 2: Zastrčte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.
a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

CZ
Bezpečnost!
Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaný bezpečnostní vypínač po 8,5 h AA/AAA a funkce vypnutí minus delta V. Zahřívání nabíjecích baterií a nabíječky během obvyklého nabíjení. Akumulátory neotevírejte, nehořtejte do ohně ani nezkratujte konce prvků. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Použití nabíječky
Obrázek 1: Vložte nabíjecí baterie stejné velikosti (AA nebo AAA) a kapacity v párech. Každý akumulátor se musí dotýkat obou kontaktů.
Obrázek 2: Zastrčte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.
a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

CZ
Bezpečnost!
Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaný bezpečnostní vypínač po 8,5 h AA/AAA a funkce vypnutí minus delta V. Zahřívání nabíjecích baterií a nabíječky během obvyklého nabíjení. Akumulátory neotevírejte, nehořtejte do ohně ani nezkratujte konce prvků. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Použití nabíječky
Obrázek 1: Vložte nabíjecí baterie stejné velikosti (AA nebo AAA) a kapacity v párech. Každý akumulátor se musí dotýkat obou kontaktů.
Obrázek 2: Zastrčte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.
a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

CZ
Bezpečnost!
Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaný bezpečnostní vypínač po 8,5 h AA/AAA a funkce vypnutí minus delta V. Zahřívání nabíjecích baterií a nabíječky během obvyklého nabíjení. Akumulátory neotevírejte, nehořtejte do ohně ani nezkratujte konce prvků. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Použití nabíječky
Obrázek 1: Vložte nabíjecí baterie stejné velikosti (AA nebo AAA) a kapacity v párech. Každý akumulátor se musí dotýkat obou kontaktů.
Obrázek 2: Zastrčte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.
a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

CZ
Bezpečnost!
Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaný bezpečnostní vypínač po 8,5 h AA/AAA a funkce vypnutí minus delta V. Zahřívání nabíjecích baterií a nabíječky během obvyklého nabíjení. Akumulátory neotevírejte, nehořtejte do ohně ani nezkratujte konce prvků. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Použití nabíječky
Obrázek 1: Vložte nabíjecí baterie stejné velikosti (AA nebo AAA) a kapacity v párech. Každý akumulátor se musí dotýkat obou kontaktů.
Obrázek 2: Zastrčte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.
a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

Obrázek 3: Vložte nabíječku do EU zásuvky s 230 V. Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptéry specifického pro danou zemi.

a) LED svítí: akumulátory se nabíjejí.
b) Startovací LED: latius valmis
c) Rychle blikající LED: Chyba, detekce alkalii, špatná polarita, vadná baterie, zkrat.

E
Seguridad!
Riesgo de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarse. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Control de apagado de seguridad de 8,5 h AA/AAA y función de interrupción delta V negativo integrada. El calentamiento de las pilas es normal. No abrir las pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Uso del cargador
Imagen 1: Inserte un par de baterías recargables del mismo tamaño (AA o AAA) y capacidad. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
Imagen 2: Enchufar el cargador en un enchufe EU 230V. El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre.
Imagen 3: Encendido: pilas en carga.
a) LED encendido: pilas en carga.
b) LED encendido: pilas en carga.
c) LED encendido: pilas en carga.
d) LED encendido: pilas en carga.
e) LED encendido: pilas en carga.
f) LED encendido: pilas en carga.
g) LED encendido: pilas en carga.
h) LED encendido: pilas en carga.
i) LED encendido: pilas en carga.
j) LED encendido: pilas en carga.
k) LED encendido: pilas en carga.
l) LED encendido: pilas en carga.
m) LED encendido: pilas en carga.
n) LED encendido: pilas en carga.
o) LED encendido: pilas en carga.
p) LED encendido: pilas en carga.
q) LED encendido: pilas en carga.
r) LED encendido: pilas en carga.
s) LED encendido: pilas en carga.
t) LED encendido: pilas en carga.
u) LED encendido: pilas en carga.
v) LED encendido: pilas en carga.
w) LED encendido: pilas en carga.
x) LED encendido: pilas en carga.
y) LED encendido: pilas en carga.
z) LED encendido: pilas en carga.

E
Seguridad!
Riesgo de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarse. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Control de apagado de seguridad de 8,5 h AA/AAA y función de interrupción delta V negativo integrada. El calentamiento de las pilas es normal. No abrir las pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Uso del cargador
Imagen 1: Inserte un par de baterías recargables del mismo tamaño (AA o AAA) y capacidad. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
Imagen 2: Enchufar el cargador en un enchufe EU 230V. El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre.
Imagen 3: Encendido: pilas en carga.
a) LED encendido: pilas en carga.
b) LED encendido: pilas en carga.
c) LED encendido: pilas en carga.
d) LED encendido: pilas en carga.
e) LED encendido: pilas en carga.
f) LED encendido: pilas en carga.
g) LED encendido: pilas en carga.
h) LED encendido: pilas en carga.
i) LED encendido: pilas en carga.
j) LED encendido: pilas en carga.
k) LED encendido: pilas en carga.
l) LED encendido: pilas en carga.
m) LED encendido: pilas en carga.
n) LED encendido: pilas en carga.
o) LED encendido: pilas en carga.
p) LED encendido: pilas en carga.
q) LED encendido: pilas en carga.
r) LED encendido: pilas en carga.
s) LED encendido: pilas en carga.
t) LED encendido: pilas en carga.
u) LED encendido: pilas en carga.
v) LED encendido: pilas en carga.
w) LED encendido: pilas en carga.
x) LED encendido: pilas en carga.
y) LED encendido: pilas en carga.
z) LED encendido: pilas en carga.

E
Seguridad!
Riesgo de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarse. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Control de apagado de seguridad de 8,5 h AA/AAA y función de interrupción delta V negativo integrada. El calentamiento de las pilas es normal. No abrir las pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Uso del cargador
Imagen 1: Inserte un par de baterías recargables del mismo tamaño (AA o AAA) y capacidad. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
Imagen 2: Enchufar el cargador en un enchufe EU 230V. El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre.
Imagen 3: Encendido: pilas en carga.
a) LED encendido: pilas en carga.
b) LED encendido: pilas en carga.
c) LED encendido: pilas en carga.
d) LED encendido: pilas en carga.
e) LED encendido: pilas en carga.
f) LED encendido: pilas en carga.
g) LED encendido: pilas en carga.
h) LED encendido: pilas en carga.
i) LED encendido: pilas en carga.
j) LED encendido: pilas en carga.
k) LED encendido: pilas en carga.
l) LED encendido: pilas en carga.
m) LED encendido: pilas en carga.
n) LED encendido: pilas en carga.
o) LED encendido: pilas en carga.
p) LED encendido: pilas en carga.
q) LED encendido: pilas en carga.
r) LED encendido: pilas en carga.
s) LED encendido: pilas en carga.
t) LED encendido: pilas en carga.
u) LED encendido: pilas en carga.
v) LED encendido: pilas en carga.
w) LED encendido: pilas en carga.
x) LED encendido: pilas en carga.
y) LED encendido: pilas en carga.
z) LED encendido: pilas en carga.

E
Seguridad!
Riesgo de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarse. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Control de apagado de seguridad de 8,5 h AA/AAA y función de interrupción delta V negativo integrada. El calentamiento de las pilas es normal. No abrir las pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Uso del cargador
Imagen 1: Inserte un par de baterías recargables del mismo tamaño (AA o AAA) y capacidad. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
Imagen 2: Enchufar el cargador en un enchufe EU 230V. El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre.
Imagen 3: Encendido: pilas en carga.
a) LED encendido: pilas en carga.
b) LED encendido: pilas en carga.
c) LED encendido: pilas en carga.
d) LED encendido: pilas en carga.
e) LED encendido: pilas en carga.
f) LED encendido: pilas en carga.
g) LED encendido: pilas en carga.
h) LED encendido: pilas en carga.
i) LED encendido: pilas en carga.
j) LED encendido: pilas en carga.
k) LED encendido: pilas en carga.
l) LED encendido: pilas en carga.
m) LED encendido: pilas en carga.
n) LED encendido: pilas en carga.
o) LED encendido: pilas en carga.
p) LED encendido: pilas en carga.
q) LED encendido: pilas en carga.
r) LED encendido: pilas en carga.
s) LED encendido: pilas en carga.
t) LED encendido: pilas en carga.
u) LED encendido: pilas en carga.
v) LED encendido: pilas en carga.
w) LED encendido: pilas en carga.
x) LED encendido: pilas en carga.
y) LED encendido: pilas en carga.
z) LED encendido: pilas en carga.

E
Seguridad!
Riesgo de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarse. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Control de apagado de seguridad de 8,5 h AA/AAA y función de interrupción delta V negativo integrada. El calentamiento de las pilas es normal. No abrir las pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Uso del cargador
Imagen 1: Inserte un par de baterías recargables del mismo tamaño (AA o AAA) y capacidad. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
Imagen 2: Enchufar el cargador en un enchufe EU 230V. El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre.
Imagen 3: Encendido: pilas en carga.
a) LED encendido: pilas en carga.
b) LED encendido: pilas en carga.
c) LED encendido: pilas en carga.
d) LED encendido: pilas en carga.
e) LED encendido: pilas en carga.
f) LED encendido: pilas en carga.
g) LED encendido: pilas en carga.
h) LED encendido: pilas en carga.
i) LED encendido: pilas en carga.
j) LED encendido: pilas en carga.
k) LED encendido: pilas en carga.
l) LED encendido: pilas en carga.
m) LED encendido: pilas en carga.
n) LED encendido: pilas en carga.
o) LED encendido: pilas en carga.
p) LED encendido: pilas en carga.
q) LED encendido: pilas en carga.
r) LED encendido: pilas en carga.
s) LED encendido: pilas en carga.
t) LED encendido: pilas en carga.
u) LED encendido: pilas en carga.
v) LED encendido: pilas en carga.
w) LED encendido: pilas en carga.
x) LED encendido: pilas en carga.
y) LED encendido: pilas en carga.
z) LED encendido: pilas en carga.

E
Seguridad!
Riesgo de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarse. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Control de apagado de seguridad de 8,5 h AA/AAA y función de interrupción delta V negativo integrada. El calentamiento de las pilas es normal. No abrir las pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Uso del cargador
Imagen 1: Inserte un par de baterías recargables del mismo tamaño (AA o AAA) y capacidad. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
Imagen 2: Enchufar el cargador en un enchufe EU 230V. El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre.
Imagen 3: Encendido: pilas en carga.
a) LED encendido: pilas en carga.
b) LED encendido: pilas en carga.
c) LED encendido: pilas en carga.
d) LED encendido: pilas en carga.
e) LED encendido: pilas en carga.
f) LED encendido: pilas en carga.
g) LED encendido: pilas en carga.
h) LED encendido: pilas en carga.
i) LED encendido: pilas en carga.
j) LED encendido: pilas en carga.
k) LED encendido: pilas en carga.
l) LED encendido: pilas en carga.
m) LED encendido: pilas en carga.
n) LED encendido: pilas en carga.
o) LED encendido: pilas en carga.
p) LED encendido: pilas en carga.
q) LED encendido: pilas en carga.
r) LED encendido: pilas en carga.
s) LED encendido: pilas en carga.
t) LED encendido: pilas en carga.
u) LED encendido: pilas en carga.
v) LED encendido: pilas en carga.
w) LED encendido: pilas en carga.
x) LED encendido: pilas en carga.
y) LED encendido: pilas en carga.
z) LED encendido: pilas en carga.

E
Seguridad!
Riesgo de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarse. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Control de apagado de seguridad de 8,5 h AA/AAA y función de interrupción delta V negativo integrada. El calentamiento de las pilas es normal. No abrir las pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Uso del cargador
Imagen 1: Inserte un par de baterías recargables del mismo tamaño (AA o AAA) y capacidad. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
Imagen 2: Enchufar el cargador en un enchufe EU 230V. El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre.
Imagen 3: Encendido: pilas en carga.
a) LED encendido: pilas en carga.
b) LED encendido: pilas en carga.
c) LED encendido: pilas en carga.
d) LED encendido: pilas en carga.
e) LED encendido: pilas en carga.
f) LED encendido: pilas en carga.
g) LED encendido: pilas en carga.
h) LED encendido: pilas en carga.
i) LED encendido: pilas en carga.
j) LED encendido: pilas en carga.
k) LED encendido: pilas en carga.
l) LED encendido: pilas en carga.
m) LED encendido: pilas en carga.
n) LED encendido: pilas en carga.
o) LED encendido: pilas en carga.
p) LED encendido: pilas en carga.
q) LED encendido: pilas en carga.
r) LED encendido: pilas en carga.
s) LED encendido: pilas en carga.
t) LED encendido: pilas en carga.
u) LED encendido: pilas en carga.
v) LED encendido: pilas en carga.
w) LED encendido: pilas en carga.
x) LED encendido: pilas en carga.
y) LED encendido: pilas en carga.
z) LED encendido: pilas en carga.

E
Seguridad!
Riesgo de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarse. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Control de apagado de seguridad de 8,5 h AA/AAA y función de interrupción delta V negativo integrada. El calentamiento de las pilas es normal. No abrir las pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Uso del cargador
Imagen 1: Inserte un par de baterías recargables del mismo tamaño (AA o AAA) y capacidad. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
Imagen 2: Enchufar el cargador en un enchufe EU 230V. El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre.
Imagen 3: Encendido: pilas en carga.
a) LED encendido: pilas en carga.
b) LED encendido: pilas en carga.
c) LED encendido: pilas en carga